



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St./11 rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau, Québec K1A 0S5**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Construction Services Division/Division des services de  
construction

11 Laurier St./11 Rue Laurier

3C2, Place du Portage

Phase III

Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> réfection à l'annexe de l'édif	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EJ078-182193/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20182193	<b>Date</b> 2018-03-20
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$FG-362-74521	
<b>File No. - N° de dossier</b> fg362.EJ078-182193	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-04-04</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Kelly, Jessica	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fg362
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) - ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**Les modifications suivantes aux documents de soumission entrent en vigueur immédiatement. Cet Amendement fait partie des documents de soumission. Toutes les autres termes et conditions demeurent inchangés.**

La modification 003 est émise pour les suivantes :

1. Reporter la date de clôture au **mercredi 04 avril 2018 à 14 h**
  2. Question et Réponse des soumissionnaires
- 

### **1. Question et Réponse des soumissionnaires**

#### **QUESTION # 17:**

Est-ce que l'intention de fournir les dessins F201 et F202 sont à des fins de coordination. S'il y a des articles sur ces dessins qui n'ont pas de section de spécification, (ou qui ne sont pas indiqués comme NIC), nous ne fournirons pas ces articles.

#### **RÉPONSE # 17:**

Se référer à l'addenda no. 2

---

#### **QUESTION # 18:**

Référence Addendum Numéro 1 Question 9 - La référence à laquelle vous faites référence dans cette réponse 01 00 10 article 4.2.4.3? «Une fois le mobilier installé, l'entrepreneur sera responsable de: Autres travaux requis pour terminer le projet».

#### **RÉPONSE # 18:**

Se référer à l'addenda no. 2

---

#### **QUESTION # 19:**

Sommes-nous tenus d'avoir un permis de construction pour ce projet?

#### **RÉPONSE # 19:**

Soumissionner selon les plans et devis. Voir également l'article 1 de la section 01 00 10

---

#### **QUESTION # 20:**

Serons-nous facturés pour le stationnement?

#### **RÉPONSE # 20:**

Se référer à l'addenda no. 2

---

**QUESTION # 21:**

Pouvons-nous utiliser le bâtiment annexe comme bureau de notre site?

**RÉPONSE # 21:**

Se référer à l'addenda no. 2.

---

**QUESTION # 22:**

Le mobilier est-il inclus dans l'offre? Il y a des tableaux sur les plans F-201 et F-202 mais pas de spécifications. S'il vous plaît donnez votre avis.

**RÉPONSE # 22:**

Se référer à l'addenda no. 2.

---

**QUESTION # 23:**

A) Les ventilo-convecteurs devraient avoir une sortie de chauffage modulante intégrée pour contrôler les plinthes SCR électriques ou le BAS doit contrôler les plinthes directement?

B) Thermostats, par le fournisseur du ventilo-convecteur ou SGE doit fournir et SGE envoie via BACnet (permettez vous le contrôle à distance des thermostats par le SGE)?

- si SGE doit fournir, LCD / Sans LCD / SÉLECTEUR / MOUVEMENT / BOUTON POUSSOIR / CO2 / ETC?
- si ce n'est pas par le SGE, SGE doit contrôler les plinthes électriques en utilisant la température des ventilo-convecteurs via BACnet (si la réponse à Q1 est pour SGE de contrôler les plinthes électriques)?

**RÉPONSE # 23:**

A) Se référer à l'addenda 02, croquis SKT-02. SGE contrôle le chauffage périmétrique.

B) Soumissionner selon les plans et devis. Se référer à la section 23 82 00, articles 2.3.1 et 2.3.2.

---

**QUESTION # 24:**

M-400, Note 4 et MD-400, Note 6:

- S'agit-il de la connexion au WAN, comme indiqué dans la spécification 25 05 01 1.5.8?

**RÉPONSE # 24:**

Se référer à l'addenda 02, modification apportée à la Section 25 05 01, article 1.5.8.

---

**QUESTION # 25:**

Veuillez clarifier la réponse no 9 à l'addenda no 1. La section sur les spécifications a trait au tableaux et non au mobilier tel que demandé à la question 9. Veuillez préciser si les meubles doivent être inclus dans l'offre ou non. Il n'y a pas de spécifications pour les meubles.

**RÉPONSE # 25:**

Se référer à l'addenda no. 2.

---